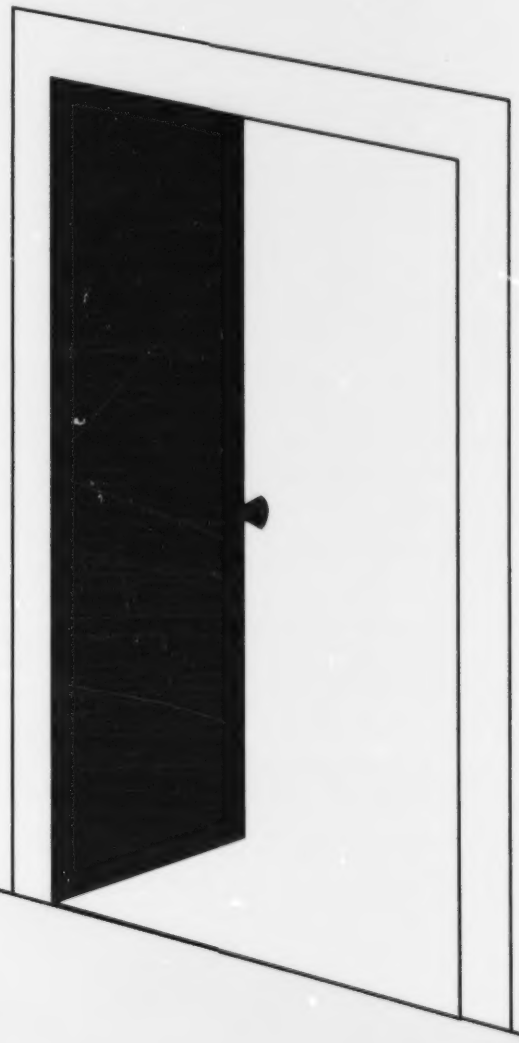
Ontario Advisory Council for Disabled Persons

Annual Report 1988/1989



Fourteenth Report for the year ending March 31, 1989

ISSN 0840-8777
© Queen's Printer for Ontario

90-03474/

Honourable Shirley Collins
Minister Responsible for
Disabled Persons

Dear Ms. Collins:

I am pleased to present to you the Fourteenth Annual Report of the Ontario Advisory Council for Disabled Persons for the twelve month period ending March 31, 1989.

Sincerely,

Ronald W. McInnes
Chairman

Contents

	Page
Chairman's Message	1
Council's Charter and Mission	3
Membership of Council 1988/89	5
Key Issues and Achievements 1988/89	12
Employment	12
• Focus on Employment	
• Equality Rights Statute Amendment Act	
• Employment Equity	
• Universal Disability Insurance	
Independent Living	16
• *Independent Living: The Time is Now* - update	
Transportation	18
• *The Freedom to Move is Life Itself* - update	
Assistive Devices Program	19
General Issues	20
• Guardianship and Advocacy Review	
• Social Assistance Review	
Communications	22
• Sudbury Consultation	
• Hamilton Consultation	
Other Activities	25
Update	26
• Disabled Symbol Parking Permit	
• Project Opportunity	
• Ontario Home Renewal Program for Disabled Persons	
• *Hearing Impairment in Ontario*	
• Access to Colleges and Universities	
Acknowledgements	28
Reports Issued in 1988/89	29

Chairman's Message

Continuing the process begun three years ago, Council again focused its energies primarily on a single major concern. 1988/89 was the beginning of an extensive study of issues related to the employment of persons with disabilities. Much useful work was done during the year but, because of the magnitude of this project and the limited resources of Council, a final report will not likely be released until 1990.

It is with some disappointment that I contemplate that I will no longer be Chairman of Council when this work is completed. I have taken great pleasure in supervising the papers produced by Council during my tenure and pride in the consideration given to the recommendations by the Ontario Government, as well as by groups and agencies in many other parts of Canada and the rest of the world. However, I have no doubt that my successor, Bob Loveless, will see this project through to its conclusion and add another significant document to the advice from Council to Government. On a happier note, I will be remaining, temporarily, in the position of Chairman for the purpose of hosting the first meeting of Provincial Councils for Disabled Persons in May, 1989. I have every reason to believe that this will be an important event and the start of a new process for national communication and co-operation.

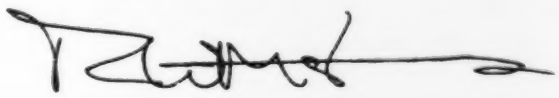
On departing, it is perhaps appropriate to comment on changes that I have noted in the past few years. Issues now are more complex and the solutions less obvious. Overt discrimination has been largely overcome only to be replaced by systemic barriers to integration. These can only be eliminated with sophisticated and sometimes initially unpopular measures. The resistance to change in the remaining areas is deep-seated and, in many cases, even well-meaning. The challenge is becoming greater.

With this context in mind, I call on Government to increase the budget of Council to permit the more extensive research that is now required. The advice must remain that of Council but members need more information on both facts and cost implications in order to make recommendations which fulfill Council's mandate.

It is also essential to assure continuity of information and expertise on Council. I would urge the Minister Responsible for Disabled Persons to continue the policy of appointing members so that, to the greatest extent possible, terms of service on Council overlap appropriately.

The importance of our staff, which we share with the Ontario Advisory Council on Senior Citizens, also increases with the complexity of issues and the accumulation of data. Council's Executive Officer, Mary Tate, has been of invaluable assistance to me in the operation of Council. Her knowledge and understanding of the many issues and options has been most useful. Our research staff of John Doris, Ross Kirkconnell and Marjorie Bernier have all worked extremely hard over this past year and have been of immense help in everything Council has done. They all have my gratitude, as do the members of our secretarial staff. My thanks are also extended to Council's Vice-Chairpersons, Bob Loveless, Sharon Hoenen and Nancy Stone, for their contributions, including the chairing of sub-committees and addressing groups and agencies on behalf of Council.

Finally, I would like to take this last opportunity to acknowledge the encouragement and support of all those referred to above and of past members of Council and staff. It has been a great pleasure working with each and every one of you during the six years I have been on Council. The opportunity to chair the Council for the past four years has been a truly rewarding experience.



Ronald W. McInnes
Chairman

Council's Charter and Mission

The Ontario Advisory Council for Disabled Persons has been in existence since 1975. Established by the Lieutenant Governor of Ontario as the Advisory Council on the Physically Handicapped, Council received a three-year renewal term in 1984, followed in 1985 by refinements in its Terms of Reference and the appointment of a Minister Responsible for Disabled Persons. In 1987, following Sunset Review, Council was renamed the Ontario Advisory Council for Disabled Persons and received a further three-year extension to March 31, 1990.

The Minister Responsible for Disabled Persons is Council's link with the Government of Ontario. The Minister requests, receives and communicates Council's advice and recommendations on matters relating to disabled persons in Ontario. Council also reports annually to the Minister on its recommendations and progress.

In 1988, seventeen members from across the province were appointed to serve on Council, including a Chairman and three Vice-Chairmen. Members are appointed for one-, two- or three-year renewable terms, with a maximum length of six years of continuous service.

Council's role is to provide the Ontario Government with thoughtful and considered advice. This advice is based on the experience and knowledge which members bring to Council as individuals concerned with issues faced by persons in our society who are disabled. To fulfill its role, Council must be sensitive to the current issues and needs of individuals or groups representing those with a range of disabilities and views consultation with them as a priority.

Summarized from the most recent Order-in-Council, Council's mandate is:

- to advise the Government of Ontario on matters related to the well being of disabled persons;
- to further promote the development and creation of opportunity for self-help for disabled persons, to their satisfaction and advantage as members of society as a whole;
- to review current policies which have a bearing on disability involving education, employment, rehabilitation, income maintenance, health measures, services and facilities of government and otherwise, including

programs on housing, transportation, recreation, guardianship and other related services;

- to respond to requests from the Minister Responsible for Disabled Persons for advice and consideration on matters related to disabled persons.

This Order-in-Council also assures Council of the co-operation and assistance of all Government Ministries, Boards, Agencies and Commissions in order to carry out its work.

Council Offices:

700 Bay Street
Suite 203
Toronto, Ontario
M5G 1Z6

Telephone: (416) 965-9537
(Voice and TDD)
FAX: (416) 324-6968

Membership of Council 1988/1989

Ronald W. McInnes, Willowdale
(Chairman)

Chairman of Council and a lawyer by profession, Ron McInnes is a Board Member and Past-President of the Clarendon Foundation (Cheshire Homes) Inc. He was formerly a Board Member of the Canadian Paraplegic Association and Lyndhurst Hospital.

Sharon Hoenen, Bridgenorth
(Vice-Chairman)

Sharon Hoenen is a former co-ordinator for Linking for Employment, a federal job creation program. Her volunteer activities include involvement at the local, provincial, national and international levels of the Multiple Sclerosis Society. She has led workshops for health professionals and persons with Multiple Sclerosis and their families on the psycho-social model - Management of Multiple Sclerosis, and has also been involved in assessing the needs of persons with cross disabilities in the community. She is also a member of the newly formed Council for Disabled Persons in Peterborough and County.

Robert E. Loveless, London
(Vice-Chairman)

Bob Loveless is currently Manager, New Business Systems with London Life Insurance Company. He has been extremely active at the community level with organizations for persons with disabilities. He has also served on municipal committees looking at issues concerning disabled persons, with a focus on transportation and independent living.

Nancy M. Stone, Niagara Falls
(Vice-Chairman)

Nancy Stone has a commitment to and interest in the issues faced by individuals who have a developmental disability. As the parent of a developmentally handicapped teenager, she has had a long involvement in volunteer activities in this area. She is Past-President of Community Living Niagara Falls and is currently President of the Ontario Association for Community Living. She is actively involved in a number of consumer organizations, and is also a Member of the Board of Directors of the Canadian Association for Community Living.

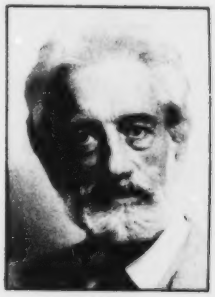
Betty Bresko, Toronto

Betty Bresko has a particular interest in social welfare, management, political science, international affairs, psychology and medicine. Working with the Association of Jewish Seniors, Ms. Bresko is active in many areas relating to civil liberties and disability issues. She is currently on the Board of Directors of Herman House - a house for psychiatrically disabled women - and is also a member of the Supportive Housing Coalition.

Rodney Carpenter, Ottawa

Rodney Carpenter is a Policy Analyst with the Bureau of Real Property Management at the Treasury Board of Canada. His volunteer activities include co-founding and acting as a Board Member for Resource, Educational Advocacy Centre for the Handicapped (REACH). He is also a member of Cardinus Co-op (an integrated housing complex).

Jean-Rémi Champagne, Ottawa



An architect specializing in barrier-free design, Jean-Rémi Champagne is a senior research officer and senior technical advisor at the Institute for Research in Construction, a division of the National Research Council of Canada. He is also an advisor to the National Building Code Standing Committee on Barrier-Free Design and a consultant to several departments of government. Mr. Champagne is a member of several national and international as well as local organizations for elderly and disabled persons and has authored several publications on barrier-free design. During National Access Awareness Week 1989, he received an award for his outstanding contribution to persons with disabilities in the City of Ottawa.

Aldo Colangelo, Downsview

Aldo Colangelo has a particular interest in the ethnic disabled individual. Having served for five years as Chairman of the Ethnic Organization for the Handicapped, based in Toronto, he remains actively involved in many of its committees.

Rosemari Comisso, Windsor

Rosemari Comisso currently owns businesses in the fields of both public relations and photography. She has worked as a commentator for CBC Radio and as a columnist for the Windsor Star. She has served on numerous committees in Windsor including the United Way's Allocations Committee. Currently, she is a Member of the Windsor Chamber of Commerce, the Better Business Bureau of Windsor and the Women's Economic Forum. Ms. Comisso is a recipient of the Celebration 1988 Certificate from the Government of Canada as well as the Italian of the Year Award from the G. Caboto Club.

Haile Selassie Girma, Toronto

Haile Selassie Girma has a background in international diplomacy and is currently working for the Woodgreen Community Centre as Manager of Administration in the Riverdale area of Toronto. He has an understanding of the particular problems faced by the disabled ethnic community.

Anne Musgrave, Toronto

Anne Musgrave has been extensively involved with the disabled consumer movement promoting self-help. Among her current activities, she is Vice-Chairman of BALANCE, a transitional program for visually-impaired adults.

Irwin (Ozzie) Osborne, Capreol

Ozzie Osborne is very involved in the disabled community. His activities include acting as Co-ordinator for Crusaders Handicapped Association which, among other things, operates the parallel transportation service in Sudbury. He has acted as the Director of the Sudbury Community Legal Clinic and as a Community Correctional Officer for Volunteer Organizations in Community Correctional Services (VOICCS). He also serves as the President of the Valley East Special Olympics Club for the Developmentally Handicapped.

Dr. Peter Playfair, Iroquois

A retired general practitioner and former Medical Officer of Health in the Kenora-Rainy River District, Peter Playfair is an active member in the Multiple Sclerosis Society, serving as the Medical Advisor for the Leeds-Grenville Chapter. He co-authored *A Model for Self-Management for People with Multiple Sclerosis and Their Families.* Dr. Playfair is actively involved in a wide range of community activities including Chairman of the Youth Education Committee of the Royal Canadian Legion and the Iroquois Public Library Board.

W. Ross Robinson, Hamilton

Working for many years in creative development and writing for all aspects of marketing, communications, advertising and public relations, Ross Robinson also has a great deal of volunteer experience. Mr. Robinson is deeply committed to the full and equal integration of disabled persons in all aspects of community life. Among his volunteer activities, he is involved with the Canadian National Institute for the Blind, the United Way, the Y.M.C.A. and the Social Planning and Research Council. He has also recently completed two four-year terms with the Board of Directors for DARTS - Hamilton's parallel transit system.

Dr. Gavin Shanks, Kingston

Gavin Shanks is a physician in Rehabilitation Medicine and is Head of Rehabilitation Medicine at Queen's University, St. Mary's of the Lake Hospital and Kingston General Hospital. Dr. Shanks' wide experience in the rehabilitation area and involvement with the Rehabilitation Committee of the Ontario Medical Association have given him a broad understanding of the issues facing disabled persons.

Mary Lou Ware, Ottawa

Mary Lou Ware is a Nurse Educator concerned with disabled individuals residing in rural settings. In her work with the Royal Ottawa Regional Rehabilitation Centre, she has developed and implemented a mobile clinic for outlying rural areas in eastern Ontario.

Colin Wasacase, Kenora

Colin Wasacase is Executive Director of Ojibway Tribal Family Services in Kenora. He established one of the first resource services for native children available in the area. He has taken an active interest in athletics for disabled persons and, by example, has shown the non-limiting nature of disability. He has worked as an educator and as a school principal.

KEY ISSUES AND ACHIEVEMENTS 1988/89

Employment

Focus on Employment

As its major area for study during 1988/89, Council focused on employment issues as they relate to disabled persons. Given the magnitude and complexity of the topic, this work will extend into the next fiscal year.

In Council's view, access to appropriate employment opportunities is a fundamental right for all citizens including those with disabilities. In addition to remuneration, productive employment provides an important source of self-esteem, satisfaction and fulfilment. As disabled persons become economic contributors, it is a significant aspect of their integration into society and the life of the community.

The current investigation follows a review of Council's 1982 position paper on Employment and Rehabilitation. In this latest study, Council takes into account new programs and attitudes in society, basing its deliberations on human rights concepts. It is Council's position that Section 15 of the Charter of Rights and Freedoms guarantees all persons with disabilities the right to equal treatment, while the Ontario Human Rights Code states that persons with disabilities have a right to equal treatment with respect to employment. Ontario's Proclamation of the Decade of Disabled Persons supports this rationale.

As a preliminary step, Council arranged a one-day symposium on employment and skills development in Toronto in December, 1987. This was attended by individual consumers and representatives of community groups. Much useful information also emerged from two public consultation meetings held during this fiscal year. The meetings, held in Sudbury and Hamilton, helped Council to identify a number of crucial areas.

As part of its study, Council is looking at the areas of education and training for persons with a disability. In today's increasingly specialized and technical job market, it is essential that disabled persons be equipped with the necessary skills to obtain employment. Council is aware that disabled persons, like everyone else, must be "job ready" before looking for employment. Council will

be reviewing the various components of "job readiness" to suggest ways to improve preparation for employment.

Council will also be reviewing issues related to placement and job support. This will include a review of the different options available for placing disabled persons in the workforce as well as the use of supported employment and job coaches.

An important aspect of Council's work involved the various disincentives within the social assistance system that serve to discourage disabled persons from seeking and maintaining employment. Council used *Transitions: The Report of the Social Assistance Review Committee* as its primary resource. Although Council's response to the report is discussed at greater length elsewhere in this document, members found the report very useful in their work on employment.

Council members have been reviewing the numerous concerns expressed by both employers and disabled employees. These include issues such as who should be responsible for the provision of independent living assistance in the workplace as well as technical and assistive devices used for employment; how to pay workers who may not produce at a competitive level; the need for flexible working conditions, and job support.

Council conducted two surveys this past year to determine the availability of accessible transportation. Members were interested in how disabled persons get to work. To obtain this information, a select number of municipalities across the province were contacted regarding the level of service provided. Council received a good response and plans to use the results in its upcoming paper on employment.

Finally, Council is aware of the need for full communication, participation and consultation of all those affected by the issue of employment. Disabled persons, employers, organized labour, educators, and government ministries and agencies all must make an effort to participate in the consultative process and increase their awareness of the potential and capabilities of people with disabilities. The Council will be studying ways to promote this participation and consultation in order to maximize opportunities for disabled persons.

Status

Council will continue its study of employment issues during 1989-90 and plans to complete its report by March, 1990.

Equality Rights Statute Amendment Act

As noted in last year's Annual Report, the Equality Rights Statute Amendment Act was passed in December, 1986 to bring Ontario legislation into conformity with the Charter of Rights and Freedoms. Among its provisions were changes to Section 10 of the Ontario Human Rights Code regarding constructive discrimination and to Section 23 with reference to special employment. Also included was an amendment to Section 16 (1) (a), which had presented a barrier to access to employment, services and accommodation for disabled persons.

The amendments, proclaimed early in the current fiscal year, now state that everyone has a duty to accommodate disabled persons so long as such accommodation does not impose an undue hardship.

Council has since reviewed draft guidelines prepared by the Ontario Human Rights Commission for assessing accommodation requirements for disabled persons and undue hardship. Although members were disappointed that they were not actively consulted during preparation of the proposed guidelines, they were supportive of the results. Council commended the Commission for its attention to all factors and interests involved in assessing accommodation and undue hardship.

In particular, members noted recognition of the necessity to accommodate the needs of the individual, and the proposal that the onus of proof of undue hardship should be placed on the person or persons providing the accommodation, as only they have access to the relevant financial information.

At the same time, Council questioned whether the Commission felt that employers should be responsible for the provision of independent living assistance in the workplace, a matter in which members have a great deal of interest. Members also expressed concern over the operation of the proposed reserve fund. In Council's view, such a fund must be established and held in trust solely for the purpose of paying the costs of accommodation.

Status

Council has submitted its comments to the Ontario Human Rights Commission and is now awaiting the final version of the guidelines.

Employment Equity

Issues related to employment equity will form a large part of Council's paper on employment. Through their many consultations with disabled persons, employers and others interested in employment issues, members have heard numerous concerns expressed about employment equity.

Council is currently reviewing the advantages and disadvantages associated with legislated and voluntary employment equity programs. These include questions related to the use of goals and timetables, the impact on small business and the measurement of effectiveness. By looking at these issues, Council will be able to provide thoughtful and helpful advice to the government on employment equity.

In 1987, the Ontario government released a report on the results of the I-Count Census. Council had earlier contributed to the design of this survey, intended to provide a statistical basis for the development of equal employment opportunities for all groups in the Ontario Public Service. Following release of the report, members consulted with the Human Resources Secretariat concerning the portion of the report related to disabled persons and, during 1988/89, continued to follow developments.

Status

Council is now examining employment equity within its study of employment-related issues for disabled persons.

Universal Disability Insurance

In 1986, Council endorsed the concept of a comprehensive universal disability insurance scheme which would provide benefits to all persons with a permanent disability. Benefits under such a system would be based on the individual's lost earnings potential, established lifestyle and additional costs necessitated by the disability. How and when the disability occurred should not be a significant factor.

In calling for reforms to the income support systems for disabled persons, the Social Assistance Review Committee proposed a model of comprehensive disability insurance for those who have labour force experience. Responding to the report, Council noted that it could not support the recommendation because it would not be universally applied to disabled persons, regardless of labour force participation.

While recognizing that the introduction of a comprehensive universal insurance plan is a matter for federal-provincial negotiations, Council reiterates its support for the concept. Members urge the Ontario government to work with the other provinces and the federal government towards the establishment of such a system.

Status

Council will monitor further developments in this area through its study of employment-related issues.

Independent Living

***Independent Living: The Time is Now* - an update**

During 1987/1988, Council's major project was the production of a discussion paper concerning the future of independent living assistance in the province. Entitled *Independent Living: The Time is Now*, the paper explores current methods of obtaining personal assistance for disabled persons and presents a variety of innovative alternatives.

"Independent living assistance" is defined as assistance with tasks that "individuals would normally do for themselves if they did not have a disability." While existing programs serve the needs of many people with disabilities, in Council's opinion they do not in their present format permit the degree of self-determination that disabled people desire and are entitled to today. Council's recommendations are based on the philosophy that all citizens, whether they are disabled or not, should have the freedom to choose the most appropriate lifestyle for themselves.

Among various options to promote and facilitate self-determination, the paper considers a direct funding option which would allow consumers to direct and manage their own assistance, hiring whomever they choose to act as paid assistants. The paper explores ways in which Independent Living Centres and brokering can contribute to the process of linking consumers with independent living services. Issues surrounding the need for education of consumers and training of independent living assistants are also examined, as is workplace assistance.

In March, 1988 *Independent Living* was submitted to the Minister Responsible for Disabled Persons who requested comment from several Cabinet

colleagues. Responses from the Ministries of Housing, Health, Community and Social Services, Labour, Citizenship, Colleges and Universities and the Office for Senior Citizens' Affairs indicated that virtually all those contacted support the independent living approach in principle. Specific comments on the feasibility and potential impact of the recommendations included the following:

- The Ministry of Colleges and Universities agreed that community colleges should be one source among several for the provision of training for personal assistants and suggested further discussions with Council concerning appropriate courses. The Ministry was considering the impact of the recommendation for independent living assistance on the provision of Vocational Rehabilitation Services and Ontario Student Assistance Program funding to disabled post-secondary students.

- The Ministry of Labour noted the need to address matters such as wages, hours and working conditions of personal assistants to ensure an adequate supply of assistants. The Ministry also suggested that coordination of services be considered prior to developing pilot independent living projects in the workplace.

- The Ministry of Housing found Council's recommendations consistent with its policy of assisting disabled persons to be as independent as possible. The Ministry expected to continue development of a permanent housing/flexible services approach in cooperation with the Ministry of Community and Social Services.

Since the initial publication of *Independent Living*, two reprints have been necessary to fill the demand, and more than 3,200 copies of the paper have been widely distributed. Council hopes the interest generated by the paper will lead to development of a more cohesive policy in the near future.

Status

The Minister of Community and Social Services is currently reviewing the paper in conjunction with *Independence and Control: Today's Dream, Tomorrow's Reality, Review of Support Service Needs of Adults with Physical Disabilities in Ontario*, prepared by the Centre for Research and Education in Human Services. Council looks forward to announcements of new funding initiatives and new methods of delivery for the provision of independent living assistance, particularly in the workplace.

Transportation

The Freedom to Move is Life Itself - an update

The demand for the first 3,000 copies of *The Freedom to Move is Life Itself* required reprinting a further 1,000 copies. This study of transportation issues as they relate to disabled persons and seniors was produced jointly with the Ontario Advisory Council on Senior Citizens in 1986/87. It has received favourable comments from around the world and Council continues to receive requests for copies.

The recommendations of the report were designed to lead to a fully integrated, accessible transportation system by the year 2010. The two Councils called for a commitment from the Ontario government to fund only accessible transit systems. The report proposed a system of regional boards to recognize varying service needs in different parts of the province and provided a rural model, making use of existing community resources.

While the Councils have not yet received a commitment to full accessibility of all transportation from the Government of Ontario, a number of initiatives have been announced which are consistent with the recommendations.

In May, 1987, the Minister of Transportation Ontario established a Task Force on Improved Accessibility of Conventional Transit Systems (IACTS), in which Council was a participant. Following a series of provincial consultation meetings, the Task Force issued a report for the Ministry's consideration and public comment.

Among the recommendations of the IACTS report were proposals for increased funding for certain short- and long-term accessibility improvement features, demonstration projects in several Ontario transit systems, the development of training programs and techniques for transit staff and users regarding accessibility, and further study of fare policies with respect to independent living assistants. The Task Force also suggested action in areas beyond the jurisdiction of the transit systems such as the planning of pedestrian walkways in new subdivisions to ensure good access to transit stops.

A number of other projects undertaken by the Ministry of Transportation are in accordance with the recommendations of *Freedom to Move.* These include incentives to encourage private companies to purchase and operate accessible taxis, and a demonstration accessible bus project between Kitchener and Buffalo. As discussed elsewhere in this report, the Minister of

Transportation has also announced the introduction of a disabled parking permit to replace the existing vehicle plates.

Status

Council continues to urge full implementation of all the recommendations contained in the report.

Assistive Devices Program

One of Council's ongoing concerns is the expansion and administration of the Assistive Devices Program. In the previous fiscal year, the Premier of Ontario announced expansions to the Assistive Devices Program that would lead to coverage for all eligible persons by March 1, 1989 of all items authorized under the program. The Ministry of Health will continue to pay 75 percent of maximum approved costs.

Devices mentioned in the announcement included ostomy supplies and mobility aids such as wheelchairs, seating systems and accessories, and specialized walkers. Medical gases, orthotics and hearing aids were also specified, as well as visual and communication aids and incontinence supplies.

During 1988/89, the Minister of Health announced details of the hearing aid portion of the program, which became effective December 12, 1988. Financial assistance is now available to all Ontario residents who need to purchase a hearing aid, subject to certain procedures and if the purchase is made through a registered dispenser. To better protect the interests of clients, the Minister also announced the establishment of a monitoring board to accredit, monitor and regulate those who test and dispense hearing aid equipment.

Council remains concerned that many devices are still excluded from coverage, particularly those required in the workplace and certain devices that are not required by children but are necessary for adults. Members also note that sufficient funding must be allocated for staff as well as the cost of the devices to ensure efficient, timely operation of the program.

Status

Council will continue to monitor expansion of the Assistive Devices Program and promote coverage under the program of all necessary items for eligible persons of all ages.

General Issues

Guardianship and Advocacy Review

During 1988/89, the Ontario Government released the *Report of the Advisory Committee on Substitute Decision Making for Mentally Incapable Persons.* The Committee, chaired by Stephen Fram, Q.C., considered questions of who should be allowed to make personal care decisions on behalf of those who, because of mental incapacity, cannot make their own decisions. Among the major recommendations of the report were proposals for a Public Guardian's Office as a safety net, and for a system of advocates across the province. Council members reviewed the report and forwarded their observations to the Chairman of the Ontario Guardianship and Advocacy Review Committee. The Committee is considering the report together with *You've Got a Friend*, Father Sean O'Sullivan's Report on Advocacy for Vulnerable Adults, and the Manson *Report on the Operation of the Psychiatric Patients' Advocacy Office* .

Expressing general support for the intent of the report, Council's response noted the current legal void with respect to substitute decision making regarding personal care for mentally incapable persons. Council is highly supportive of the proposed advocacy system, which is consistent with recommendations in *You've Got a Friend* . Council suggested that the Committee also consider:

- that a new system of substitute decision making specifically include individuals covered by the province's Mental Health Act, to avoid the creation of two systems with separate criteria and to simplify administration;

- training to ensure that advocates are fully aware of their role and the procedures of a new system;

- orientation for members of the judiciary and legal profession concerning the new system;

- a public awareness campaign to introduce the new system to all Ontarians.

Status

Council awaits with interest the results of the deliberations of the Ontario Guardianship and Advocacy Review Committee and, meanwhile, urges the government to adopt the Report's recommendations and use them as the basis for legislation.

Social Assistance Review

The release of *Transitions: The Report of the Social Assistance Review Committee* was of particular interest to Council, given its current investigation of employment issues related to disabled persons.

In response to a request from the Minister of Community and Social Services to comment on the report, Council commended the committee, chaired by George Thomson, for recognizing the need to make the social assistance system responsive to the needs of its recipients. As an important part of Council's mandate is to promote the independence of disabled persons, members were pleased to note the report's emphasis on a system that would encourage people towards self-reliance and independence in the community.

While supporting many of the recommendations, in particular the proposal to raise the amounts received under GAINS-D to the levels received under GAINS-A, Council also informed the Minister of a number of concerns.

- Because Council members believe that income assistance programs must be based on the principle of equity, members disagreed with the report's proposal to create a comprehensive disability insurance system as well as a disability income benefit program. Members felt that any disability insurance scheme should be universally available and not based on labour force experience. Members also expressed concern that any new insurance system would be overwhelmed by the already established bureaucracy of the Workers' Compensation Board.

- While members support the report's call for the tax-back rate to be reduced for all recipients, Council urged the ministry to consider a lower tax-back rate for disabled persons, taking into account their higher costs of seeking and maintaining employment.

- Council agrees that Vocational Rehabilitation Services should phase-out its role as a purchaser of services, but stressed the need to

ensure that mainstream ministries were adequately prepared to assume the responsibility.

- Council agrees with the report's recommendations regarding drug benefits and assistive devices. Council added that consideration should be given to extending drug benefit coverage to those disabled persons with extraordinarily high drug costs, regardless of income.

- Agreeing that use of the concept of "permanently unemployable" was inappropriate in determining eligibility for Family Benefits Allowance, Council called for the inclusion of service providers and disabled consumers in a working group to draft general standards and guidelines for a new definition of disability.

Status

Transitions* is now under consideration by the Ontario government. Council will continue to urge the government to act quickly on the report, particularly on those recommendations that remove disincentives to seek and maintain employment.

Communications

Council makes a point of meeting with citizens across the province to hear their views and concerns on issues affecting disabled persons. As part of its work on employment-related issues in 1988/89, Council held a two-day public consultation meeting in Sudbury in July, 1988, and a one-day meeting in Hamilton in February, 1989.

Sudbury Consultation

Council selected Sudbury as a consultation site because of its broad economic base and significant disabled population. With a catchment population of about 150,000, representatives from neighbouring regions such as North Bay, Parry Sound, Manitoulin and Espanola were encouraged to present their views to Council.

* As an initial response to the report, in May, 1989, the Ministry of Community and Social Services announced reforms designed to increase the level of social assistance benefits and give recipients a greater incentive to seek and maintain employment.

Presenters represented a variety of organizations including consumer groups, service providers and government agencies, as well as private industry. In total, 31 organizations offered oral or written presentations, and over 100 people attended the consultation. The meeting also received attention from the local media.

Among issues related specifically to employment, presenters discussed the following topics:

- unemployment and its effect on availability of opportunities for disabled persons;
- underemployment, when those who have jobs often find themselves in low paying, unskilled or semi-skilled positions that are gradually being eliminated due to automation;
- the role of employment placement agencies in helping disabled persons find work;
- Project Opportunity, the Ministry of Community and Social Services' employment-related program designed to promote the integration of disabled persons in society;
- supported employment, whereby with assistance disabled persons can become productively employed;
- government services related to employment: the Ministry of Labour's Handicapped Employment Program, Vocational Rehabilitation Services of the Ministry of Community and Social Services, and the Workers' Compensation Board of the Ministry of Labour;
- the positive influence governments can play by adopting meaningful employment equity programs to encourage the hiring, retention and promotion of disabled workers;
- the role of organized labour in efforts to increase employment opportunities for disabled persons.

Although employment was the focus of the discussion, presenters also raised additional issues. Other key concerns identified in the Sudbury area were: education and training, accessibility, income issues, housing, transportation, children's issues, independent living assistance, access to other services, the voluntary sector, and public information and awareness.

As well, a continuous theme throughout the presentations was the need to educate the general public. Whether it be employment, education, housing or transportation issues, almost all presenters commented on the importance of educating the public about disabilities in general and about the specific needs of disabled persons.

Council was impressed by the high calibre of presentations and members were grateful to all those who participated, with special mention of those who helped plan the consultation. Members also appreciated the hospitality they received on a visit to Participation Projects, a multi-purpose housing facility.

Hamilton Consultation

In Hamilton, Council members met with a number of employers, agencies offering placement assistance to disabled persons and disabled persons themselves, to obtain their input concerning the major employment- related issues affecting people with disabilities.

Council received oral or written presentations from 20 organizations, and over fifty people attended the one-day meeting. To a large extent, the issues raised by Hamilton-area presenters were similar to those identified in Sudbury.

Discussion focussed on the following topics:

- the need for disabled persons to be job ready before seeking employment and issues related to employment support;
- disincentives to employment in social assistance programs;
- the employment placement process from the point of view of both the employer and placement agencies;
- the impact of changing technology on current and future job markets and its implications in terms of education and training for disabled persons;
- rehabilitation of workers who become disabled while in the workforce;
- issues related to volunteerism;
- advantages and disadvantages of legislated employment equity programs;
- the need for improved public education and awareness in all parts of society concerning disability issues.

In addition, presenters cited numerous barriers to the workplace that effectively prevent disabled persons from obtaining employment. Among these were a lack of suitable transportation, physical inaccessibility and the lack of independent living assistance in the workplace. Presenters also noted the need for specific assistive devices and adaptive aids for the workplace and contractual and attitudinal barriers that stand between the disabled person and job opportunities.

Again, Council was very grateful to those who attended and contributed to the success of the consultation, in particular those members of local agencies and organizations who assisted with planning the meeting.

Status

Council members found the contributions of participants at both consultations most useful. The information gathered will be of great assistance in Council's study of employment-related issues.

Other Activities

Council's responsibilities concerning matters related to the well-being of disabled persons frequently require participation by Council members in the work of other committees or task forces. Through such activities, Council also broadens its understanding of different issues and extends its sphere of influence within the Ontario government.

In 1988/89, Council representatives were invited to serve on the following groups and committees:

- Ontario Standing Committee on Barrier Free Design;
- Advisory Committee to the Review of Support Service Needs of Physically Disabled Adults;
- Community Action Awards Advisory Committee;
- Minister's Advisory Committee on the Assistive Devices Program, Ministry of Health;
- Ministry of Education Advisory Council on Special Education;
- Advisory Committee into the Federal/Provincial Review of Fiscal Arrangements and Cost Sharing Agreements;
- Ministry of Transportation Ontario Working Group on Parking Permits;
- Ministry of Transportation Ontario Working Group on Small/Rural Transportation;
- Steering Committee for National Home Show exhibit, "Independence Through Good Design";
- Provincial Steering Committee for National Access Awareness Week;
- Metropolitan Accessibility Study Group - Sheppard Line.

In addition, Council was represented at or made submissions to the following:

- World Congress of Rehabilitation International, Tokyo, Japan;
- Community Transportation Expo, Nashville, Tennessee;
- South Western Ontario Coordinators Group Retreat;
- Scott Commission on Utilization of Health Care Services;

- Weistubb Enquiry on Mental Competence;
- Ministry of Consumer and Commercial Relations Working Group on Credit Discrimination;
- Ministry of Transportation Ontario Working Group Looking at Eligibility Criteria for Specialized Transit;
- Council for Disabled Persons in Peterborough and County;
- Forum on Drug and Alcohol-Substance Abuse Among Persons with Disabilities;
- Future Vision, Annual Conference of the Ontario Recreation Society.

Update

The following is a summary of further developments on projects discussed in Council's 1987/88 Annual Report.

Disabled Symbol Parking Permit

Council was pleased to see several of its recommendations concerning parking privileges for disabled persons reflected in new legislation introduced during the year by the Minister of Transportation. A portable permit will replace the disabled symbol licence plates currently issued by the ministry and the permits issued by municipalities. A model bylaw for municipalities has been developed by an interministerial working group in which the Chairman of Council participated.

To prevent abuse of the new system, disabled persons applying for special permits must meet strict eligibility criteria, including medical certification. Companies or organizations transporting disabled persons may also apply for the permits.

Council members had expressed concern that the failure to withdraw unauthorized disabled symbol licence plates would jeopardize the effectiveness of the program. Accordingly, members were pleased to learn that the Ministry of Transportation will withdraw all plates once the permit program is fully implemented. Full implementation of the program is expected within the next year.

Project Opportunity

Council continued to monitor the progress of the Ontario government's Project Opportunity. Introduced in July, 1986, this program consists of supported employment programs, a revised wage policy, employment training programs

and non-vocational day programs for those who are unable to participate in vocational pursuits.

Council met with officials from the Ministry of Community and Social Services during the year to learn more about the program. As well, Council supported the Social Assistance Review Committee in its recommendation that implementation of Project Opportunity be expanded.

Ontario Home Renewal Program for Disabled Persons

Council views the Ontario Home Renewal Program for Disabled Persons (OHRP-D) as a valuable resource for those seeking to make their homes accessible for people with disabilities. Administered by the Ministry of Housing, the program provides financial assistance for modifications to existing dwellings.

Council was invited to comment on an interim review of the program prepared by a consultant for the Ministry of Housing. While expressing general support for the program, Council members noted that, as they had anticipated, OHRP-D funding for 1988/89 was depleted well before the demand could be met. Council urged the government to devote additional monies to the program and will continue to urge the provision of sufficient funds to ensure that all those eligible for OHRP-D assistance are able to receive the necessary funding.*

Hearing Impairment in Ontario

As part of the process of improving its information base on various disabilities, in the previous fiscal year Council commissioned a consultant's report on hearing impairment in the province.

Hearing Impairment in Ontario will be an annotated bibliography covering literature related to hearing impairment. It will include a definition of the range of impairments and identify written materials, services currently available, and major consumer groups and their publications.

The manuscript has been submitted to Council and is undergoing revision for possible publication at a future date.

Access to Colleges and Universities

Access for disabled persons to Ontario's learning institutions and programs remains a continuing concern of Council.

* In the spring budget, the Treasurer of Ontario announced an additional $10 million in funding for OHRP-D.

During 1988/89, Council heard from representatives of the Ministry of Colleges and Universities regarding accessibility to universities. Although the universities have varied in their efforts to meet the needs of disabled students, the Ministry is examining ways to improve responsiveness. This year, an allocation of $4 million has been set aside to increase access by under-represented groups, including disabled persons.

Council urged the Ministry to take action in several areas.

- Ensure that disabled students are consulted concerning the development of new initiatives to meet their needs.

- Given the financial autonomy of the universities, find ways to hold them accountable for funds they receive for special purposes such as accessibility, For example, ensure representation of the disabled student population on university councils.

- Develop guidelines on accessibility for colleges and universities, as reliance on the Ontario Building Code cannot guarantee that facilities are usable by disabled students.

Acnowledgements

During 1988/89, Council received advice and assistance from various sources. Council members acknowledge with gratitude continued support from many Ministers and their staffs, as well as from organizations and disabled individuals.

Council recognizes the considerable contributions of those who attended the consultation meetings in Sudbury and Hamilton. As work on employment-related concerns continues into the next fiscal year, the value of insight and advice from those directly engaged with the issues becomes increasingly apparent. The publication of Council's report will owe much to their interest, as well as to the involvement of many others who assisted Council in its investigations.

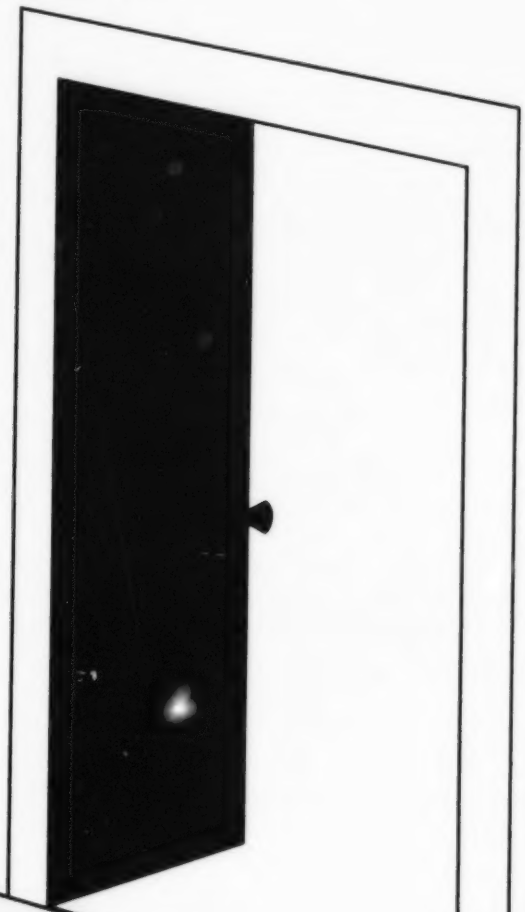
As well, members of Council and its staff wish to express their appreciation for the co-operation and assistance offered by various government offices, with special mention of staff in the Office for Disabled Persons.

Reports Issued in 1988/89

During 1988/89, Council prepared comprehensive reports on the two consultation meetings held in connection with its current work on employment-related concerns. The reports summarized the issues raised by presenters at the meetings in Hamilton and Sudbury and outlined the information and suggestions provided. Council plans to issue its major report and recommendations on employment issues once it completes its investigations in the next fiscal year.

Conseil consultatif de l'Ontario sur les personnes handicapées

Rapport Annuel 1988/1989



Quatorzième rapport annuel pour l'exercice se terminant le 31 mars 1989

ISSN 0840-8777
© L'Imprimeur de la Reine pour l'Ontario

L'honorable Shirley Collins
Ministre déléguée aux Affaires
des personnes handicapées

Madame,

J'ai l'honneur de vous présenter le quatorzième rapport annuel du Conseil consultatif de l'Ontario pour les personnes handicapées pour la période de douze mois terminée le 31 mars 1989.

Veuillez agréer, Madame, l'assurance de ma très haute considération.

Le président,

Ronald W. McInnes

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Mot du président	1
Constitution et mandat du Conseil	3
Membres du Conseil en 1988-1989	5
Principales questions et réalisations de l'exercice 1988-1989	12
Emploi	
. Efforts axés sur l'emploi	12
. Loi modifiant des lois concernant les droits à l'égalité	14
. Équité en matière d'emploi	15
. Assurance-invalidité universelle	15
Vie autonome	
. Mise à jour du rapport "Le moment est venu d'être autonome"	16
Transport	
. Mise à jour du rapport "La vie, c'est la liberté de mouvement"	18
Programme d'appareils et accessoires fonctionnels	19
Questions d'ordre général	
. Tutelle et assistance	20
. Aide sociale	21
Communications	
. Consultation de Sudbury	22
. Consultation de Hamilton	24
Autres activités	25
Mise à jour	
. Permis de stationnement pour les personnes handicapées	26
. Projet possibilités	27
. Programme de rénovation des logements de l'Ontario pour les personnes handicapées	27
. Les malentendants en Ontario	27
. Accès aux collèges et universités	28
Remerciements	28
Rapports publiés en 1988-1989	29

MOT DU PRÉSIDENT

Comme il le fait depuis trois ans, le Conseil a principalement axé ses efforts sur un seul grand sujet de préoccupation en 1988-1989, en entreprenant une vaste étude sur l'emploi des personnes handicapées. Ce travail est déjà bien avancé, mais en raison de l'ampleur du projet et des ressources limitées du Conseil, le rapport final ne devrait pas être publié avant 1990.

J'éprouve une certaine déception à la pensée que j'aurai quitté la présidence lorsque cette étude sera terminée. Au cours de mon mandat, c'est avec beaucoup de satisfaction que j'ai dirigé l'élaboration des documents du Conseil, et noté l'accueil réservé à ses recommandations par le gouvernement ontarien et de nombreux groupes et organismes ailleurs au Canada et à l'étranger. Je sais que mon successeur, Bob Loveless, mènera à bon port ce projet, qui viendra enrichir les avis et recommandations du Conseil. J'aurai quand même le plaisir de continuer d'assumer temporairement la présidence du Conseil pour accueillir, en mai 1989, la première rencontre des Conseils provinciaux des personnes handicapées. J'ai tout lieu de croire que ce sera un événement important, qui marquera le début d'une nouvelle étape de communication et de collaboration à l'échelon national.

Permettez-moi avant de partir quelques réflexions sur l'évolution récente. Les sujets sont aujourd'hui plus complexes, et les solutions moins évidentes. La discrimination manifeste a été en grande partie éliminée, mais l'intégration se heurte à des obstacles systémiques, dont la disparition exige des mesures complexes, parfois impopulaires au début. La résistance au changement dans ces secteurs est tenace, souvent bien intentionnée. Le défi à relever n'en est que plus grand.

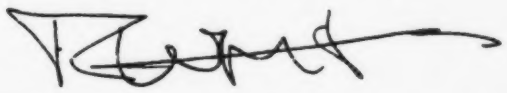
J'invite donc le gouvernement à augmenter le budget du Conseil en raison des importants travaux de recherche aujourd'hui nécessaires. Le Conseil continuera de présenter ses propres avis, mais il a besoin de mieux connaître les faits et les incidences financières pour pouvoir présenter ses recommandations dans le cadre de son mandat.

Il faut aussi assurer la continuité au plan de l'information et des connaissances spécialisées. J'invite donc la ministre déléguée aux Affaires des personnes handicapées à continuer de désigner les membres du Conseil de façon à favoriser le plus possible un chevauchement approprié des mandats.

Notre personnel, que nous partageons avec le Conseil consultatif de l'Ontario sur l'âge d'or, joue un rôle toujours plus grand en raison de la complexité des sujets et de l'accumulation des données. Je remercie Mary Tate, chef des services administratifs, pour son aide inestimable et sa connaissance précieuse des questions et options diverses. Nos recherchistes John Doris, Ross Kirkconnell et Marjorie Bernier, qui ont collaboré avec ardeur à tous les travaux du Conseil au cours de l'exercice écoulé, ont droit à ma reconnaissance, ainsi que le personnel du secrétariat. Je remercie aussi de leur contribution les vice-présidents Bob Loveless, Sharon Hoenen et Nancy Stone, qui ont notamment présidé divers sous-comités et représenté le Conseil auprès de nombreux groupes et organismes.

En plus de ces personnes, j'aimerais enfin remercier une dernière fois de leur encouragement et de leur appui les anciens membres du Conseil et leur personnel. J'ai beaucoup apprécié votre collaboration au cours de mes six années au Conseil, et mes quatre dernières années à la présidence ont été pour moi particulièrement enrichissantes.

Le président,



Ronald W. McInnes

CONSTITUTION ET MANDAT DU CONSEIL

Le Conseil consultatif de l'Ontario pour les personnes handicapées remonte à 1975. Lors de sa création par le lieutenant-gouverneur de l'Ontario, il s'appelait Conseil consultatif de l'Ontario sur les handicapés physiques. En 1984, son mandat était renouvelé pour trois ans, puis modifié l'année suivante, en même temps qu'était nommé un ministre délégué aux Affaires des personnes handicapées. Après le réexamen de 1987, le Conseil adoptait son nom actuel et voyait son mandat prolongé à nouveau pour trois ans, jusqu'au 31 mars 1990.

Le ministre délégué aux Affaires des personnes handicapées assure la liaison entre le Conseil et le gouvernement, sollicite et reçoit les avis et recommandations du Conseil et les transmet au gouvernement. Il reçoit aussi chaque année un rapport du Conseil sur ses recommandations et son évolution.

En 1988, dix-sept personnes des diverses régions de l'Ontario ont été désignés au Conseil, notamment un président et trois vice-présidents, pour des mandats renouvelables de un, deux ou trois ans, la période maximale continue étant de six ans.

À partir de l'expérience et des connaissances de ses membres, le Conseil fournit au gouvernement de l'Ontario des conseils éclairés sur les problèmes des personnes handicapées. À cette fin, il accorde une attention toute particulière à la consultation de ces personnes et des groupes qui les représentent, pour bien connaître leurs besoins et leurs préoccupations.

Voici un résumé du mandat du Conseil, selon le plus récent décret :

- conseiller le gouvernement de l'Ontario sur les questions relatives au bien-être des personnes handicapées;

- promouvoir l'autonomie des personnes handicapées en vue de favoriser la satisfaction de leurs besoins et leur pleine intégration sociale;

- examiner les politiques qui ont une incidence sur les personnes handicapées, notamment dans les domaines suivants : éducation, emploi, réadaptation, soutien du revenu, santé, services et installations du gouvernement et autres, programmes de logement, transport, loisirs, tutelle et autres services connexes;

. fournir au ministre délégué aux Affaires des personnes handicapées, à sa demande, des avis et recommandations sur les questions qui touchent les personnes handicapées.

Ce décret garantit également au Conseil, dans la réalisation de son travail, la collaboration et l'aide de tous les ministères, conseils, organismes et commissions du gouvernement.

Bureau du Conseil :

700, rue Bay
Bureau 203
Toronto (Ontario)
M5G 1Z6

Téléphone - (416) 965-9537
ATS et VOIX
Télécopieur - (416) 324-6968

MEMBRES DU CONSEIL
en 1988-1989

Ronald W. McInnes, Willowdale
(président du Conseil)

M. McInnes, avocat, est administrateur et ancien président de la Clarendon Foundation (Cheshire Homes) Inc. Il a siégé au conseil d'administration de l'Association canadienne des paraplégiques et de l'Hôpital Lyndhurst.

Sharon Hoenen, Bridgenorth
(Vice-présidente)

Ancienne coordonnatrice du programme fédéral de création d'emplois Liaison Emploi, Madame Hoenen a collaboré au travail local, provincial, national et international de la Société canadienne de la sclérose en plaques. Elle a animé des ateliers sur la gestion psycho-sociale de la sclérose en plaques, regroupant des personnes atteintes de cette maladie, leur famille et des spécialistes de la santé, et a participé à l'évaluation des besoins des personnes atteintes de handicaps multiples. Elle est membre du Conseil des personnes handicapées du comté de Peterborough, récemment constitué.

Robert E. Loveless, London
(vice-président)

Directeur, Nouveaux systèmes de gestion, à la London Life Insurance Company, M. Loveless est très actif dans les organismes communautaires pour les personnes handicapées, en plus de siéger à divers comités municipaux d'étude des questions touchant les personnes handicapées, notamment le transport et la vie autonome.

Nancy M. Stone, Niagara Falls
(vice-présidente)

Madame Stone se préoccupe des personnes atteintes d'une déficience mentale. Mère d'une adolescente souffrant de ce trouble, elle participe depuis longtemps aux activités bénévoles dans sa région. Ex-présidente de la Community Living Niagara Falls, elle est présidente de la Ontario Association for Community Living et participe activement à divers regroupements de consommateurs. Elle siège au conseil d'administration de la Canadian Association for Community Living.

Betty Bresko, Toronto

Madame Bresko s'intéresse au service social, à la gestion, aux sciences politiques, aux affaires internationales, à la gestion, à la psychologie et à la médecine. Membre de la Association of Jewish Seniors, elle est active dans le domaine des libertés civiles et des déficiences. Elle est administratrice du centre Herman House pour les femmes atteintes de déficience mentale, et membre de la Supportive Housing Coalition.

Rodney Carpenter, Ottawa

M. Carpenter est analyste des politiques au Bureau de gestion des biens immobiliers, au Conseil du Trésor du Canada. Co-fondateur et membre du conseil d'administration du Resource, Educational Advocacy Centre for the Handicapped (REACH), il est aussi membre du complexe intégré de logements Cardinus Co-op.

Jean-Rémi Champagne, Ottawa

Architecte spécialisé dans la conception de bâtiments accessibles, agent de recherche et conseiller technique principal à l'Institut de recherche en construction (Conseil national de recherches du Canada), M. Champagne est aussi conseiller auprès du Comité permanent sur l'accessibilité des bâtiments (Code national du bâtiment) et expert-conseil auprès de divers ministères. Membre d'organismes locaux, nationaux et internationaux pour les personnes âgées et handicapées, il a publié divers documents sur l'accessibilité des bâtiments. Lors de la Semaine nationale 1989 de sensibilisation à l'accessibilité, il a reçu un prix pour sa contribution remarquable aux personnes handicapées à Ottawa.

Aldo Colangelo, Downsview

M. Colangelo s'intéresse aux personnes handicapées des milieux ethniques. Président de la Ethnic Organization for the Handicapped, à Toronto, pendant cinq ans, il participe toujours activement au travail de ses comités.

Rosemari Comisso, Windsor

Propriétaire d'entreprises de relations publiques et de photographie, commentatrice à la radio du réseau CBC et journaliste au Star de Windsor, Madame Comisso a siégé à divers comités, à Windsor, notamment au comité de répartition des ressources, de la United Way. Membre de la Chambre de commerce et du Bureau d'éthique commerciale de Windsor, ainsi que du Women's Economic Forum, elle a reçu le certificat Célébration 1988 du gouvernement fédéral, et la distinction Italian of the Year du G. Caboto Club.

Haile Selassie Girma, Toronto

M. Girma, qui a travaillé dans les milieux diplomatiques internationaux, est chef des services administratifs du Woodgreen Community Centre de Riverdale, à Toronto, et connaît bien les problèmes des personnes handicapées des milieux ethniques.

Anne Musgrave, Toronto

Madame Musgrave, très active auprès d'organismes favorisant l'autonomie des personnes handicapées, est vice-présidente du programme de transition BALANCE, destiné aux adultes atteints d'un handicap visuel.

Irwin (Ozzie) Osborne, Capreol

M. Osborne, très actif auprès des organismes communautaires pour les personnes handicapées, est coordonnateur de la Crusaders Handicapped Association, qui assure notamment le service de transport parallèle de Sudbury. Il a dirigé la clinique juridique communautaire de Sudbury et a été agent de réadaptation des Volunteers Organizations in Community Correctional Services (VOICCS). Il est aussi président du Valley East Special Olympics Club for the Developmentally Handicapped.

Dr Peter Playfair, Iroquois

Ancien médecin-hygiéniste dans le district de Kenora-Rainy River, le docteur Playfair, retraité, est membre actif de la Société de la sclérose en plaques et médecin-conseil de la division de Leeds-Granville. Il est co-auteur du document "A Model for Self-Management for people with Multiple Sclerosis and Their Families". Il participe à diverses activités communautaires et préside notamment le comité d'éducation des jeunes, de la Légion royale canadienne, et le conseil de bibliothèques publiques de Iroquois.

W. Ross Robinson, Hamilton

Longtemps rédacteur en commercialisation, communication, publicité et relations publiques, M. Robinson a aussi une vaste expérience du bénévolat et milite en faveur de l'intégration des personnes handicapées à la société. Il fait du travail bénévole auprès de l'Institut national canadien pour les aveugles, la United Way, le YMCA et le Social Planning and Research Council. Il vient de terminer deux mandats de quatre ans au conseil d'administration du réseau de transport parallèle DARTS, à Hamilton.

Dr Gavin Shanks, Kingston

Spécialiste en réadaptation, le docteur Shanks est chef du département de réadaptation de l'Université Queen's, de l'Hôpital St. Mary's of the Lake et de l'Hôpital général de Kingston. Ses connaissances en réadaptation et sa participation au comité de réadaptation de l'Association des médecins de l'Ontario lui assurent une grande compréhension des difficultés des personnes handicapées.

Mary Lou Ware, Ottawa

Infirmière-enseignante, Madame Ware s'intéresse particulièrement aux personnes handicapées en milieu rural. Dans le cadre de son travail au Royal Ottawa Regional Rehabilitation Centre, elle a mis sur pied une clinique mobile à l'intention des régions rurales éloignées de l'Est de l'Ontario.

Colin Wasacase, Kenora

Directeur des Ojibway Tribal Family Services, de Kenora, M. Wasacase a fondé l'un des premiers centres de ressources de la région pour les enfants autochtones. Il s'intéresse activement aux compétitions d'athlétisme pour les personnes handicapées et est un exemple vivant du caractère non limitatif des handicaps physiques. Il a été enseignant et directeur d'école.

PRINCIPALES QUESTIONS ET RÉALISATIONS DE L'EXERCICE 1988-1989

EMPLOI

Efforts axés sur l'emploi

Les questions relatives à l'emploi des personnes handicapées ont été le principal sujet d'étude du Conseil en 1988-1989. En raison de son ampleur et de sa complexité, ce travail se poursuivra au cours du prochain exercice.

De l'avis du Conseil, l'accès à des possibilités d'emploi appropriées est un droit fondamental de tous les citoyens, y compris des personnes handicapées. En plus d'assurer une rémunération, un emploi productif constitue une source importante d'estime de soi et de satisfaction. La contribution économique des personnes handicapées à la société est essentielle à leur intégration sociale.

L'étude du Conseil, qui fait suite à un examen de son document de travail de 1982 sur l'emploi et la réadaptation, tient compte des nouveaux programmes et de l'évolution des attitudes sociales, et est fondée sur les droits de la personne. De l'avis du Conseil, l'article 15 de la Charte canadienne des droits et libertés garantit le droit à un traitement égal aux personnes handicapées, et le Code des droits de la personne de l'Ontario leur reconnaît le droit à un traitement égal en matière d'emploi. Ces principes ont été reconnus par l'Ontario dans sa Proclamation 1986 de la décennie des personnes handicapées.

En décembre 1987, le Conseil organisait à Toronto un premier colloque d'une journée sur l'emploi et la formation professionnelle, auquel ont participé divers clients et représentants de groupes communautaires. Deux consultations publiques organisées au cours de l'exercice, à Sudbury et Hamilton, ont aussi permis au Conseil de recueillir des données précieuses et de définir un certain nombre de points critiques.

L'étude du Conseil aborde la formation des personnes handicapées, qui doivent absolument acquérir la compétence nécessaire pour trouver un emploi, dans un marché du travail de plus en plus spécialisé. Comme les autres, les personnes handicapées doivent être aptes au travail avant de chercher un emploi. Le Conseil examinera les divers éléments de cette aptitude au travail et proposera des façons de mieux préparer les personnes handicapées au marché du travail.

Le Conseil entend aussi étudier les questions relatives au placement et au soutien à l'emploi, notamment les diverses options offertes aux personnes handicapées sur le marché du travail et les services de soutien à l'emploi et d'aide individuelle.

Le régime d'aide sociale n'incite pas les personnes handicapées à se chercher un emploi et à le garder. Le Conseil a étudié cette question en se fondant principalement sur le rapport du Comité d'examen de l'aide sociale intitulé Transition, qui lui a été très utile dans son étude sur l'emploi (on trouvera plus loin les observations du Conseil sur ce rapport).

Le Conseil a aussi analysé les préoccupations des employeurs et des personnes handicapées, notamment les suivantes : qui doit fournir l'aide à la vie autonome au travail et les appareils et accessoires fonctionnels nécessaires, comment rémunérer ceux qui ne peuvent rivaliser avec les autres au travail, nécessité de conditions de travail souples, mesures de soutien à l'emploi.

Au cours de l'exercice, le Conseil a réalisé deux études sur les services de transport accessibles aux personnes handicapées qui ont un emploi. Pour recueillir les données nécessaires, il a communiqué avec quelques municipalités pour connaître le niveau de service offert. Son initiative a été bien accueillie, et il prévoit mettre à profit les résultats de ces études dans son prochain document sur l'emploi.

Enfin, le Conseil reconnaît la nécessité de renseigner et consulter tous ceux qui sont touchés par cette question. Les employeurs, les personnes handicapées, les syndicats, les éducateurs et les ministères et organismes gouvernementaux doivent tous participer au processus de consultation et se sensibiliser davantage aux aptitudes et aux possibilités des personnes handicapées. Le Conseil cherchera de nouvelles façons de promouvoir cette participation en vue de favoriser au maximum les possibilités d'emploi des personnes handicapées.

État actuel de la question
Le conseil poursuivra son étude des questions relatives à l'emploi au cours de l'exercice 1989-1990 et prévoit terminer son rapport en mars 1990.

Loi modifiant des lois concernant les droits à l'égalité

Comme l'indique le précédent rapport annuel, la Loi modifiant des lois concernant les droits à l'égalité, adoptée en décembre 1986, visait à rendre la législation ontarienne conforme à la Charte canadienne des deoits et libertés. Elle modifiait notamment l'article 10 du Code des droits de la personne de l'Ontario sur la discrimination indirecte, l'article 23 sur les emplois particuliers et l'article 16(1)(a), qui constituait pour les personnes handicapées un obstacle en matière d'accès à un emploi, un service ou une installation.

Selon les amendements promulgués au début de l'exercice 1988-1989, chacun doit tenir compte des besoins des personnes handicapées en matière d'installation sauf si cela entraîne des dépenses excessives.

Le Conseil a examiné depuis lors les directives proposées par la Commission ontarienne des droits de la personne pour évaluer les besoins en matière d'installation des personnes handicapées et les dépenses excessives. Malgré sa déception de n'avoir pas été consulté lors de l'élaboration de ces directives, il a appuyé les conclusions de la Commission et l'a félicitée d'avoir tenu compte de tous les facteurs qui entrent dans cette évaluation.

Le Conseil a particulièrement bien accueilli l'obligation de tenir compte des besoins individuels, et le fait que le fardeau de la preuve revienne à la personne qui fournit l'installation, puisque c'est la seule qui dispose des renseignements financiers pertinents.

Il s'est aussi demandé si, de l'avis de la Commission, ce sont les employeurs qui doivent assurer l'aide à la vie autonome au travail. Cette question intéresse grandement le Conseil, qui s'interroge aussi sur le fonds de réserve proposé. À son avis, ce fonds doit être établi et détenu en fiducie aux seules fins du règlement des coûts de l'installation.

État actuel de la question
Le Conseil a présenté ses observations à la Commission ontarienne des droits de la personne, et il attend maintenant la version finale des directives.

Équité en matière d'emploi

Dans son document sur l'emploi, le Conseil accordera une place importante à l'équité en matière d'emploi. Lors de ses nombreuses consultations auprès des personnes handicapées, des employeurs et de tous ceux qui s'intéressent à cette question, bien des intervenants lui ont fait part de leurs préoccupations.

Le Conseil étudie actuellement les avantages et les inconvénients des programmes obligatoires et facultatifs d'équité en matière d'emploi, notamment le recours à des objectifs et échéanciers, les incidences de ces programmes sur la petite entreprise et l'évaluation de leur efficacité. Cette étude lui permettra de fournir au gouvernement un avis éclairé sur l'équité en matière d'emploi.

En 1987, le gouvernement de l'Ontario rendait publics les résultats du recensement I-Count, auquel le Conseil a collaboré, qui entendait recueillir des données statistiques en vue d'élaborer des programmes d'équité en matière d'emploi pour tous les groupes au sein de la fonction publique ontarienne. Après la publication de ces résultats, le Conseil a consulté le Secrétariat des ressources humaines sur la section du rapport qui concerne les personnes handicapées. En 1988-1989, il a assuré le suivi de cette question.

État actuel de la question
Le Conseil aborde maintenant l'équité en matière d'emploi dans le cadre de son étude sur les questions relatives à l'emploi des personnes handicapées.

Assurance-invalidité universelle

En 1986, le Conseil appuyait le principe d'un régime universel d'assurance-invalidité assurant à toute personne atteinte d'incapacité permanente des prestations fondées sur la perte de sa capacité de gain, son mode de vie et les coûts additionnels découlant de son incapacité, la date et les circonstances de l'incapacité n'étant pas un facteur important retenu.

Demandant des réformes aux mesures de soutien du revenu des personnes handicapées, le Comité d'examen de l'aide sociale proposait un régime complet d'assurance-invalidité pour ceux qui font partie de la population active. Dans sa réponse à ce rapport, le Conseil rejetait le régime recommandé, parce qu'il ne s'appliquerait pas aux personnes handicapées sans égard à leur participation au marché du travail.

Reconnaissant que l'adoption d'un régime d'assurance-invalidité universelle doit faire l'objet de négociations fédérales-provinciales, le Conseil réitère son appui à ce régime et prie le gouvernement de l'Ontario de collaborer avec les autres provinces et le gouvernement fédéral en vue de son instauration.

État actuel de la question
Le Conseil continuera de suivre l'évolution de cette question dans son étude sur l'emploi.

VIE AUTONOME

Mise à jour du rapport "Le moment est venu d'être autonome"

La principale réalisation du Conseil en 1987-1988 a été l'élaboration du document "Le moment est venu d'être autonome", sur l'évolution des programmes d'aide à la vie autonome en Ontario. Ce document analyse les méthodes permettant aux personnes handicapées d'obtenir une aide individuelle et présente diverses solutions de rechange novatrices.

L'aide à la vie autonome est définie comme une assistance pour les tâches "que la personne pourrait normalement accomplir elle-même si elle n'était pas atteinte d'un handicap". De l'avis du Conseil, si les programmes existants répondent aux besoins d'un grand nombre de personnes handicapées, ils ne leur permettent pas dans leur formule actuelle d'atteindre le degré d'autonomie qu'elles désirent et auquel elles ont droit. Les recommandations du Conseil sont fondées sur le principe suivant : toute personne, qu'elle soit handicapée ou non, doit avoir la liberté de choisir le mode de vie le plus approprié.

Parmi les diverses options visant à promouvoir l'autonomie, le rapport envisage le versement d'une subvention directe qui permettrait aux clients qui le désirent de gérer les services d'aide dont ils ont besoin en engageant les personnes de leur choix comme auxiliaires rémunérés. Il montre comment le recours à des centres de vie autonome et à des sous-traitants peut favoriser le choix des services d'aide. Il étudie aussi les questions relatives à l'éducation des clients, la formation des auxiliaires et l'aide en milieu de travail.

En mars 1988, ce document était présenté au ministre délégué aux Affaires des personnes handicapées, qui a demandé à plusieurs membres du Conseil des ministres de lui faire part de leurs observations. De façon générale, les ministères du Logement, de la Santé, des

Services sociaux et communautaires, du Travail, des Affaires civiques et des Collèges et Universités, ainsi que l'Office des personnes âgées, ont appuyé l'approche recommandée en matière de vie autonome et présenté quelques observations sur la faisabilité et l'incidence des recommandations :

- Le ministère des Collèges et Universités a convenu que la formation des auxiliaires pourrait être assurée notamment par les collèges communautaires et a suggéré d'autres échanges avec le Conseil sur les cours appropriés à mettre sur pied. Il a aussi souligné que la recommandation sur l'aide à la vie autonome aura des incidences sur les services reçus par les étudiants handicapés des établissements postsecondaires au titre des Services de réadaptation professionnelle et du Régime d'aide financière aux étudiants de l'Ontario.

- Le ministère du Travail a souligné l'importance d'étudier les questions touchant la rémunération et les heures et conditions de travail des auxiliaires, pour faire en sorte qu'il y ait un nombre suffisant d'auxiliaires. Il a aussi suggéré une meilleure coordination des services avant la mise sur pied de projets pilotes d'aide à la vie autonome au travail.

- Le ministère du Logement considère que les recommandations du Conseil sont conformes à sa politique d'aide à la vie autonome des personnes handicapées. En collaboration avec le ministère des Services sociaux et communautaires, il entend continuer d'élaborer une approche souple en matière de logement permanent et de services.

Depuis sa publication, le document "Le moment est venu d'être autonome" a été réimprimé deux fois pour répondre à la demande, et plus de 3 200 exemplaires ont été diffusés. Le Conseil espère que l'intérêt suscité par ce document favorisera l'élaboration prochaine d'une politique plus cohérente.

État actuel de la question

Ce document fait l'objet d'une étude au ministère des Services sociaux et communautaires, en même temps que le document "Independence and Control: Today's Dream, Tomorrow's Reality, Review of Support Service Needs of Adults with Physical Disabilities in Ontario", du Centre for Research and Education in Human Services. Le Conseil espère que seront bientôt annoncées de nouvelles mesures de financement et de nouvelles méthodes d'aide à la vie autonome, particulièrement en milieu de travail.

TRANSPORT

Mise à jour du rapport "La vie, c'est la liberté de mouvement"

Les 3 000 premiers exemplaires du document "La vie, c'est la liberté de mouvement" ont été rapidement épuisés et il a fallu en réimprimer 1 000 autres. Cette étude sur le transport des personnes handicapées et des personnes âgées a été réalisée en 1986-1987 en collaboration avec le Conseil consultatif de l'Ontario sur l'âge d'or. Ce document a été accueilli avec intérêt dans plusieurs pays, et les demandes pour s'en procurer un exemplaire continuent d'affluer au Conseil.

Les recommandations de ce rapport visent la mise sur pied, d'ici l'an 2 010, d'un système de transport entièrement intégré et accessible. Les deux organismes ont demandé au gouvernement de l'Ontario de ne financer que les systèmes de transport accessibles. L'étude propose un réseau de conseils régionaux pour tenir compte de la diversité des besoins dans les régions de la province, et présente un modèle rural faisant appel aux ressources communautaires existantes.

Le gouvernement de l'Ontario ne s'est pas encore engagé à assurer un système de transport entièrement intégré, mais certaines initiatives ont déjà été annoncées dans la ligne des recommandations présentées.

En mai 1987, le ministre des Transports de l'Ontario constituait un groupe d'étude, dont le Conseil a fait partie, sur l'amélioration de l'accessibilité des modes conventionnels de transport. Après avoir organisé une série de rencontres provinciales de consultation, le groupe d'étude a remis son rapport au ministère.

Il recommande notamment d'augmenter les subventions pour certaines mesures d'amélioration de l'accessibilité à court et à long terme, de réaliser des projets pilotes dans quelques réseaux de transport, d'élaborer des programmes et techniques de formation à l'intention des préposés au transport et des usagers en matière d'accessibilité, et d'approfondir l'étude des politiques tarifaires applicables aux auxiliaires. Le rapport suggère aussi certaines mesures qui ne relèvent pas de la compétence des réseaux de transport, notamment la planification de passages pour piétons dans les nouveaux lotissements pour faciliter l'accès aux points d'arrêt du parcours.

D'autres projets du ministère des Transports sont dans la ligne des recommandations du Conseil, notamment des subventions pour inciter les entreprises privées à acheter et exploiter des taxis accessibles, et un projet pilote de transport par autobus accessible entre Kitchener et Buffalo. Comme nous l'indiquons ailleurs dans le présent rapport, le ministre des Transports a aussi annoncé l'adoption d'un permis de stationnement pour les personnes handicapées en remplacement des plaques d'immatriculation existantes.

État actuel de la question
Le Conseil continue de proposer la mise en oeuvre intégrale des recommandations du rapport.

PROGRAMME D'APPAREILS ET ACCESSOIRES FONCTIONNELS

Le Conseil s'intéresse toujours à l'élargissement et à la gestion du Programme d'appareils et accessoires fonctionnels. Au cours de l'exercice précédent, le premier ministre de l'Ontario a annoncé que ce programme serait élargi et couvrirait l'ensemble des articles autorisés pour toutes les personnes admissibles au 1er mars 1989. Le ministère de la Santé continuera d'assumer 75 pour cent des coûts maximaux autorisés.

Les articles visés comprennent les accessoires pour ostomie, divers appareils de mobilité (fauteuils roulants, accessoires et sièges, déambulateurs spécialisés), les gaz médicaux, les orthèses, les prothèses auditives, ainsi que les dispositifs visuels et de communication et les fournitures pour incontinence.

En 1988-1989, le ministre de la Santé a précisé qu'à compter du 12 décembre 1988, une aide financière serait accessible à tous les résidents ontariens qui doivent se procurer une prothèse auditive, sous réserve de certaines conditions et de l'achat de la prothèse auprès d'un distributeur agréé. Pour mieux protéger les intérêts des clients, le ministre a aussi annoncé la création d'une commission de contrôle chargée d'agréer et réglementer les personnes qui évaluent et distribuent les prothèses auditives.

Le Conseil s'inquiète de ce qu'un grand nombre d'accessoires sont exclus du programme, notamment des accessoires requis au travail et divers autres dont les enfants n'ont pas besoin, mais qui sont nécessaires aux adultes. Il souligne aussi que des fonds suffisants doivent être prévus pour le personnel et les coûts des accessoires, de façon à assurer un fonctionnement efficace du programme.

État actuel de la question
Le Conseil continuera de suivre l'évolution de ce programme et de favoriser son élargissement à l'ensemble des appareils et accessoires nécessaires à toutes les personnes admissibles, quel que soit leur âge.

QUESTION D'ORDRE GÉNÉRAL

Tutelle et assistance

En 1988-1989, le gouvernement a rendu public le rapport du Comité consultatif sur la substitution des pouvoirs décisionnels des personnes frappées d'incapacité mentale, présidé par Stephen Fram, c.r., chargé de déterminer quels sont ceux qui peuvent prendre des décisions en matière de soins personnels au nom des personnes qui ne peuvent le faire en raison d'une incapacité mentale. Le rapport recommande notamment la création d'un Bureau du tuteur public et d'un réseau provincial d'assistance.

Le Conseil a communiqué ses observations au président du Comité d'examen de la tutelle et de l'assistance en Ontario. Ce comité étudie ce rapport en même temps que le rapport du Père Sean O'Sullivan sur l'assistance aux adultes vulnérables, intitulé You've Got a Friend, et le rapport Manson sur le fonctionnement du Bureau du défenseur des droits des malades mentaux.

Tout en acceptant l'esprit du rapport, le Conseil a souligné le vide juridique qui entoure la substitution des pouvoirs décisionnels des personnes frappées d'incapacité mentale, en matière de soins personnels. Il appuie vivement le projet de réseau provincial d'assistance, qui est conforme aux recommandations du rapport O'Sullivan. Il a aussi présenté au comité les suggestions suivantes :

- inclusion dans le nouveau système proposé de substitution des pouvoirs décisionnels des personnes visées dans la Loi sur la santé mentale, de façon à éviter la création de deux réseaux parallèles ayant des critères distincts et à simplifier l'administration;

- formation des défenseurs, pour qu'ils connaissent bien leur rôle et la procédure du nouveau système;

- sensibilisation de la magistrature et des milieux juridiques au nouveau système;

- constitution initiale, par mesure d'économie, de plusieurs projets pilotes de bureau du défenseur dans la province, en vue d'élaborer le modèle final;

- campagne de sensibilisation du public en vue de faire connaître le nouveau système à tous les Ontariens.

État actuel de la question
Le Conseil attend avec intérêt les conclusions des délibérations du Comité d'examen de la tutelle et de l'assistance en Ontario. Entre-temps, il prie le gouvernement d'adopter les recommandations du rapport et de s'en inspirer dans l'élaboration de ses lois.

Révision de l'aide sociale

En raison de son étude des questions relatives à l'emploi des personnes handicapées, c'est avec beaucoup d'intérêt que le Conseil a accueilli la publication du rapport du Comité d'examen de l'aide sociale, intitulé Transition.

Invité par le ministre des Services sociaux et communautaires à lui présenter ses observations sur ce rapport, le Conseil a félicité le comité, présidé par George Thomson, d'avoir reconnu que le régime d'aide sociale doit être adapté aux besoins de ses bénéficiaires. Comme il cherche à promouvoir l'autonomie des personnes handicapées, dans le cadre de son mandat, c'est avec satisfaction que le Conseil a constaté l'importance accordée par le rapport à un régime favorisant l'autonomie des personnes dans leur milieu.

Tout en appuyant un grand nombre des recommandations du rapport, notamment le relèvement du niveau des prestations GAINS-D à celui des prestations GAINS-A, le Conseil a aussi fait part au ministre d'un certain nombre de préoccupations.

- Considérant que les programmes d'aide au revenu doivent être fondés sur le principe de l'équité, le Conseil n'accepte pas la création proposée dans le rapport d'un régime complet d'assurance-invalidité et d'un régime de prestations d'invalidité. Il est d'avis qu'un régime d'assurance-invalidité doit s'appliquer à tous et ne pas être fondé sur les antécédents d'activité sur le marché du travail. Il craint aussi que le nouveau régime proposé ne vienne alourdir la bureaucratie existante de la Commission des accidents du travail.

- Tout en appuyant la recommandation du rapport concernant la réduction du taux d'imposition pour tous les bénéficiaires, le Conseil a demandé au ministère d'envisager une réduction plus importante pour les personnes handicapées, qui tienne compte des coûts plus élevés qu'elles ont à assumer pour trouver et garder un emploi.

- Le Conseil est d'accord avec la réduction progressive du rôle des Services de réadaptation professionnelle dans l'achat des services, mais il a souligné que les ministères doivent être convenablement préparés à assumer cette responsabilité.

- Le Conseil est d'accord avec les recommandations sur la gratuité des médicaments et des appareils et accessoires fonctionnels, mais il est d'avis que la couverture des médicaments gratuits doit être étendue aux personnes handicapées dont les coûts en médicaments sont particulièrement élevés, sans égard à leur revenu.

- Considérant que le recours à la notion "d'inaptitude permanente au travail" est inapproprié pour déterminer l'admissibilité aux prestations familiales, le Conseil a demandé la constitution d'un groupe d'étude comprenant des fournisseurs de services et des clients atteints d'un handicap, chargé d'élaborer des normes générales en vue d'une nouvelle définition du handicap.

État actuel de la question
Le gouvernement étudie actuellement le rapport Transition. Le Conseil continuera de l'inviter à agir rapidement dans ce dossier, notamment en ce qui a trait aux recommandations visant à éliminer tout ce qui peut dissuader les personnes handicapées de chercher et garder un emploi.*

COMMUNICATIONS

Le Conseil tient à rencontrer tous les citoyens pour connaître leurs points de vue et leurs préoccupations sur les questions relatives aux personnes handicapées. Au cours de l'exercice écoulé, dans le cadre de son travail sur l'emploi, il a organisé une consultation publique de deux jours à Sudbury, en juillet 1988, et une rencontre d'une journée à Hamilton, en février 1989.

Consultation de Sudbury

Le choix de cette région s'explique par ses larges assises économiques et sa population importante de personnes handicapées. Ce territoire compte environ 150 000 habitants, et les représentants des régions

* Dans sa première réaction au rapport, en mai 1989, le ministère des Services sociaux et communautaires a annoncé des réformes visant à majorer le niveau des prestations d'aide sociale et à fournir aux bénéficiaires une plus grande incitation à l'emploi.

avoisinantes de North Bay, Parry Sound, Manitoulin et Espanola ont été invités à venir présenter leurs points de vue au Conseil.

Les intervenants représentaient divers groupes de consommateurs, des fournisseurs de service, des organismes gouvernementaux et des entreprises privées. En tout, 31 organismes ont présenté des observations orales ou écrites, et plus de 100 personnes ont participé à la rencontre, qui a retenu également l'attention des médias locaux.

Voici les principales questions qui ont été abordées concernant l'emploi des personnes handicapées :

- le chômage et ses incidences sur les possibilités d'emploi des personnes handicapées;
- le sous-emploi, surtout lorsque les personnes handicapées se retrouvent dans des emplois peu rémunérés, non spécialisés ou semi-spécialisés, en voie d'élimination en raison des progrès de l'automatisation;
- le rôle des organismes de placement qui aident les personnes handicapées à trouver du travail;
- le programme Projet possibilités, du ministère des Services sociaux et communautaires, qui vise à favoriser l'intégration sociale des personnes handicapées;
- le soutien à l'emploi, qui permet d'aider les personnes handicapées à fournir un bon rendement;
- les services gouvernementaux en matière d'emploi : le Programme d'emploi pour les personnes handicapées (ministère du Travail), les Services de réadaptation professionnelle (ministère des Services sociaux et communautaires) et la Commission des accidents du travail (ministère du Travail);
- le rôle modèle que peuvent jouer les pouvoirs publics en adoptant des programmes d'équité en matière d'emploi qui encouragent l'embauche et la promotion des travailleurs handicapés;
- le rôle des syndicats dans leurs efforts en vue d'accroître les possibilités d'emploi des personnes handicapées.

Si les échanges ont surtout été axés sur l'emploi, les intervenants ont aussi exprimé d'autres préoccupations : formation générale et professionnelle, accessibilité, questions relatives au revenu, logement, transport, questions relatives aux enfants, aide à la vie autonome, accès à divers services, bénévolat, information et sensibilisation du public.

La nécessité d'éduquer le public a constamment été évoquée par les participants. En discutant des questions relatives à l'emploi, à l'éducation, au logement ou au transport, presque tous ont souligné

l'importance de bien informer le public sur les handicaps en général et les besoins particuliers des personnes handicapées.

Le Conseil a vivement apprécié la qualité des interventions et remercié tous les participants, notamment ceux qui ont collaboré à la planification de la rencontre. Les membres du Conseil ont également apprécié l'accueil reçu lors de la visite d'un complexe résidentiel polyvalent des projets Participation.

Consultation de Hamilton

Les membres du Conseil se sont rendus à Hamilton pour rencontrer un certain nombre de personnes handicapées, d'employeurs et d'organismes de placement qui viennent en aide aux personnes handicapées, pour recueillir leurs points de vue sur les principales questions qui intéressent les personnes handicapées en matière d'emploi.

Une vingtaine d'organismes ont présenté des observations orales ou écrites, et plus de 50 personnes ont participé à cette rencontre d'une journée. De façon générale, les questions abordées ressemblaient à celles soulevées à Sudbury :

- nécessité pour les personnes handicapées de se préparer à un emploi avant d'en chercher un, et mesures de soutien à l'emploi;
- éléments dissuasifs dans les programmes d'aide sociale;
- processus du placement du point de vue de l'employeur et des organismes de placement;
- incidences des changements technologiques sur les emplois actuels et futurs, et sur la formation générale et professionnelle des personnes handicapées;
- réadaptation des travailleurs qui deviennent handicapés au travail;
- questions relatives au bénévolat;
- avantages et inconvénients des programmes obligatoires d'équité en matière d'emploi;
- plus grande sensibilisation du public, dans toutes les couches de la société, aux problèmes des personnes handicapées.

Les intervenants ont également fait ressortir un grand nombre d'obstacles qui empêchent les personnes handicapées de trouver un emploi, notamment le manque de transports appropriés, l'inaccessibilité des lieux de travail et l'absence d'aide à la vie autonome au travail. Ils ont aussi évoqué la nécessité de disposer d'appareils et accessoires fonctionnels au travail et les obstacles, au plan des contrats et des attitudes, qui empêchent les personnes handicapées d'avoir des possibilités d'emploi.

Le Conseil a remercié les participants pour leur contribution au succès de la consultation publique, notamment les membres des groupes et organismes locaux qui ont collaboré à la planification de la rencontre.

État actuel de la question
Ces deux consultations ont été des plus utiles pour le Conseil, et l'information recueillie lui servira grandement dans son étude des questions relatives à l'emploi.

AUTRES ACTIVITÉS

En raison de ses responsabilités en regard du bien-être des personnes handicapées, le Conseil doit souvent participer au travail de divers comités et groupes d'étude. Ces activités lui permettent également de mieux comprendre diverses questions et d'élargir sa sphère d'influence au sein du gouvernement de l'Ontario.

Au cours de l'exercice écoulé, des représentants du Conseil ont été invités à participer aux travaux des groupes et comités suivants :

- Comité permanent ontarien sur la conception d'immeubles accessibles
- Comité consultatif sur la révision des services d'appui aux adultes physiquement handicapés
- Comité consultatif sur les prix d'initiative communautaire
- Comité consultatif sur le programme d'appareils et accessoires fonctionnels (ministère de la Santé)
- Conseil consultatif sur l'éducation de l'enfance en difficulté (ministère de l'Éducation)
- Comité consultatif sur la révision fédérale-provinciale des ententes fiscales et sur le partage des frais
- Groupe d'étude ontarien sur les permis de stationnement (ministère des Transports)
- Groupe d'étude ontarien sur le transport dans les petites localités et en milieu rural (ministère des Transports)
- Comité directeur de l'exposition du Salon national de l'habitation, sur l'autonomie et la conception d'immeubles
- Comité directeur provincial de la Semaine nationale de l'accessibilité
- Groupe d'étude sur l'accessibilité dans la Communauté urbaine de Toronto (ligne Sheppard)

Le Conseil a aussi délégué des représentants ou présenté des observations auprès des groupes suivants :

- Congrès international sur la réadaptation, Tokyo (Japon)
- Exposition sur le transport en commun, Nashville (Tennessee)
- Groupe de coordination du Sud-Ouest de l'Ontario

- Commission Scott sur l'utilisation des services de santé
- Étude Weistubb sur la capacité mentale
- Groupe d'étude sur la discrimination en matière de crédit (ministère de la Consommation et du Commerce)
- Groupe d'étude sur les critères d'admissibilité en matière de transport adapté (ministère des Transports)
- Conseil des personnes handicapées du comté de Peterborough
- Forum sur l'alcoolisme et les toxicomanies chez les personnes handicapées
- Congrès annuel de la Ontario Recreation Society

MISE À JOUR

Voici un résumé de l'état d'avancement des projets présentés dans le rapport annuel du Conseil pour l'exercice 1987-1988.

Permis de stationnement pour les personnes handicapées

Le Conseil a appris avec satisfaction que la nouvelle loi présentée cette année par le ministre des Transports intègre plusieurs de ses recommandations sur les privilèges de stationnement des personnes handicapées. Un permis remplacera les plaques d'immatriculation portant le symbole des personnes handicapées, délivrées actuellement par le ministère, et les permis délivrés par les municipalités. Un règlement municipal modèle a été élaboré par un groupe d'étude interministériel auquel a participé le président du Conseil.

De façon à empêcher les abus, les personnes handicapées qui demandent un permis spécial de stationnement doivent répondre à des critères rigoureux d'admissibilité et présenter un certificat médical. Les permis de stationnement sont également accessibles aux entreprises et organismes de transport des personnes handicapées.

Le Conseil s'était inquiété de ce que le maintien des plaques d'immatriculation spéciales non autorisées pourrait nuire à l'efficacité du programme. Il a donc appris avec satisfaction que le ministre des Transports entend retirer toutes ces plaques dès la mise en oeuvre complète du programme de permis de stationnement, soit avant la fin de l'année prochaine.

Projet possibilités

Le conseil a continué de suivre l'évolution du programme Projet possibilités, inauguré en juillet 1986. Ce programme comprend des éléments de soutien à l'emploi, une politique salariale révisée, des programmes de formation professionnelle de formation générale de jour, à l'intention des personnes qui ne peuvent participer à des activités professionnelles.

Le Conseil a rencontré au cours de l'exercice des fonctionnaires du ministère des Services sociaux et communautaires pour se renseigner sur ce programme. Il a aussi appuyé la recommandation du Comité d'examen de l'aide sociale visant l'élargissement du programme.

Programme de rénovation des logements de l'Ontario pour les personnes handicapées

Le Conseil est d'avis que le Programme de rénovation des logements de l'Ontario pour les personnes handicapées constitue une ressource précieuse pour ceux qui désirent rendre leurs logements accessibles aux personnes handicapées. Administré par le ministère du Logement, ce programme assure une aide financière pour la transformation des logements existants.

Invité à présenter ses observations sur une étude provisoire du programme préparée par un expert-conseil pour le ministère du Logement, le Conseil a manifesté son soutien général au programme et souligné que selon ses prévisions, les fonds prévus en 1988-1989 ont été épuisés bien avant que la demande puisse être satisfaite. Il a invité le gouvernement à affecter d'autres fonds au programme, et il continuera de réclamer des fonds suffisants pour permettre à tous ceux qui y sont admissibles de recevoir le financement nécessaire.

Les malentendants en Ontario

En vue d'élargir sa base de données sur les divers types de handicaps, le Conseil a retenu au cours de l'exercice écoulé les services d'un expert-conseil pour la préparation d'un rapport sur les malentendants en Ontario.

Ce rapport comportera une bibliographie annotée de la documentation sur les handicaps auditifs, une définition de l'étendue des handicaps et des principaux documents et services existants, ainsi qu'une liste des principaux groupes clients et de leurs publications.

Ce rapport a été présenté au Conseil et fait l'objet d'une révision; il pourrait être publié à une date ultérieure.

Accès aux collèges et universités

En 1988-1989, le ministère des Collèges et Universités a informé le Conseil sur l'accessibilité aux universités. Ces établissements n'ont pas tous fait les mêmes efforts pour répondre aux besoins des étudiants atteints d'un handicap, et le ministère cherche des façons de leur permettre de mieux les accueillir. Il a prévu pour cette année une allocation de 4 000 000 $ visant à améliorer l'accès des universités aux groupes sous-représentés, y compris les personnes handicapées.

Le Conseil a invité le ministère à prendre des mesures dans plusieurs domaines :

- faire en sorte que les étudiants atteints d'un handicap soient consultés sur les nouvelles initiatives visant à répondre à leurs besoins;

- compte tenu de l'autonomie financière des universités, trouver des façons de les obliger à rendre compte des fonds reçus à des fins spéciales comme l'accessibilité, par exemple en faisant en sorte que des représentants des étudiants handicapés siègent au conseil des universités;

- élaborer des directives sur l'accessibilité des collèges et des universités, le Code du bâtiment de l'Ontario ne pouvant garantir des installations accessibles aux étudiants handicapés.

REMERCIEMENTS

Au cours de l'exercice écoulé, le Conseil a reçu une aide et des avis provenant de diverses sources. Il tient à remercier de leur appui continu un grand nombre de ministres et leur personnel, ainsi que plusieurs organismes et personnes handicapées.

Il tient aussi à souligner la contribution remarquable des personnes qui ont participé aux rencontres de consultation de Sudbury et Hamilton. Au fur et à mesure de l'évolution des travaux du Conseil sur les questions relatives à l'emploi, au cours du prochain exercice, la qualité des réflexions et des avis fournis par ceux qui s'intéressent directement à ces questions se fera de plus en plus manifeste. La publication du rapport du Conseil sera grandement redevable à leur intérêt, ainsi qu'à la participation d'un grand nombre d'autres personnes qui ont collaboré aux travaux de recherche du Conseil.

Les membres du Conseil et son personnel tiennent enfin à exprimer leurs remerciements aux divers bureaux du gouvernement pour la collaboration et l'aide reçues, plus particulièrement au personnel de l'Office des personnes handicapées.

RAPPORTS PUBLIÉS EN 1988-1989

Au cours de l'exercice écoulé, le Conseil a préparé des rapports complets sur les deux rencontres de consultation organisées dans le cadre de son travail sur les questions relatives à l'emploi. Ces documents résument les questions soulevées par les intervenants lors des rencontres de Hamilton et Sudbury, ainsi que l'information et les suggestions fournies. Le Conseil entend publier son rapport et ses recommandations sur les questions relatives à l'emploi dès qu'il aura terminé ses études sur le sujet au cours du prochain exercice.